

**Przedmiot**

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego – Nieprzyjęcie w przewidzianym terminie środków koniecznych do zastosowania się do decyzji Komisji 2009/610/WE z dnia 2 lipca 2008 r. dotyczącej pomocy C 16/04 (ex NN 29/04, CP 71/02 i CP 133/05) przyznanej przez Grecję przedsiębiorstwu Hellenic Shipyards SA (notyfikowanej jako dokument nr C(2008) 3118) (Dz.U. L 225, s. 104)

**Sentencja**

- 1) Nie przyjmując w wyznaczonym terminie wszelkich środków koniecznych do wykonania decyzji Komisji 2009/610/WE z dnia 2 lipca 2008 r. dotyczącej pomocy C 16/04 (ex NN 29/04, CP 71/02 i CP 133/05) przyznanej przez Grecję przedsiębiorstwu Hellenic Shipyards SA oraz nie przedstawiając Komisji Europejskiej w wyznaczonym terminie informacji wymienionych w art. 19 tej decyzji, Republika Grecka uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy art. 2, 3, 5, 6, 8, 9 i 11–19 owej decyzji.
- 2) Republika Grecka zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 328 z 4.12.2010.

**Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 28 czerwca 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Palermo — Włochy) — postępowanie karne przeciwko Fabiowi Caronnie**

(Sprawa C-7/11) (<sup>1</sup>)

*(Produkty lecznicze stosowane u ludzi — Dyrektywa 2001/83/WE — Artykuł 77 — Dystrybucja hurtowa produktów leczniczych — Szczególne obowiązkowe pozwolenie dla farmaceutów — Przesłanki uzyskania)*

(2012/C 258/07)

Język postępowania: włoski

**Sąd krajowy**

Tribunale di Palermo

**Strona w postępowaniu karnym przed sądem krajowym**

Fabio Caronna

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Tribunale di Palermo — Wykładnia motywu 36 i art. 76–84 dyrektywy 2001/83/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 listopada 2001 r. w sprawie wspólnotowego kodeksu odnoszącego się do produktów leczniczych stosowanych u ludzi (Dz.U. L 311, s. 67) — Hurtowa dystrybucja produktów leczniczych — Warunki uzyskania pozwolenia na hurtową dystrybucję produktów leczniczych — Przepisy krajowe, które

uzależniają prowadzenie hurtowej dystrybucji produktów leczniczych przez farmaceutów oraz osoby upoważnione lub uprawnione do prowadzenia dostaw produktów leczniczych dla ludności od posiadania pozwolenia na prowadzenie działalności hurtowej — Dopuszczalność

**Sentencja**

- 1) Wykładni art. 77 ust. 2 dyrektywy 2001/83/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 listopada 2001 r. w sprawie wspólnotowego kodeksu odnoszącego się do produktów leczniczych stosowanych u ludzi, zmienionej dyrektywą Komisji 2009/120/WE z dnia 14 września 2009 r. należy dokonywać w ten sposób, że obowiązek posiadania pozwolenia na dystrybucję hurtową produktów leczniczych znajduje zastosowanie względem farmaceuty, który jako osoba fizyczna, na mocy prawa krajowego jest upoważniony również do prowadzenia działalności hurtownika produktów leczniczych.
- 2) Farmaceuta, który na mocy przepisów krajowych jest upoważniony również do prowadzenia działalności hurtownika produktów leczniczych, musi spełniać ogół wymogów nałożonych na osoby składające wniosek o pozwolenie na dystrybucję hurtową produktów leczniczych oraz na posiadaczy takiego pozwolenia zgodnie z art. 79–82 dyrektywy 2001/83, zmienionej dyrektywą 2009/120.
- 3) Wykładnia ta nie może sama w sobie i niezależnie od ustawy przyjętej w państwie członkowskim wprowadzić lub zastrzyć odpowiedzialności karnej farmaceuty, który prowadził dystrybucję hurtową, nie posiadając odpowiedniego pozwolenia.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 80 z 12.3.2011.

**Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 28 czerwca 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesgerichtshof — Niemcy) — Markus Gettl przeciwko Daimler AG**

(Sprawa C-19/11) (<sup>1</sup>)

*(Dyrektywy 2003/6/WE i 2003/124/WE — Informacja wewnętrzna — Pojęcie „informacja dokładna” — Etapy pośrednie procesu rozciągniętego w czasie — Odniesienie do zestawu okoliczności, których zaistnienie można w sposób uzasadniony przewidywać, lub do wydarzenia, co do którego można w sposób uzasadniony przewidywać, że będzie mieć miejsce — Wykładnia sformułowania „można w sposób uzasadniony przewidywać” — Podanie do wiadomości publicznej informacji dotyczących zmiany na stanowisku kierowniczym w spółce)*

(2012/C 258/08)

Język postępowania: niemiecki

**Sąd krajowy**

Bundesgerichtshof

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Markus Geltl

Strona pozwana: Daimler AG

przy udziale: Lothara Meiera i in.

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Bundesgerichtshof — Wykładnia art. 1 pkt 1 dyrektywy 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2003 r. w sprawie wykorzystywania poufnych informacji i manipulacji na rynku (nadużyć na rynku) (Dz.U. L 96, s. 16) oraz art. 1 ust. 1 dyrektywy Komisji 2003/124/WE z dnia 22 grudnia 2003 r. wykonującej dyrektywę 2003/6/WE (Dz.U. L 339, s. 70) — Wykładnia pojęcia „informacja wewnętrzna” — Ustąpienie prezesa zarządu spółki akcyjnej — Ewentualne uwzględnienie, dla celów oceny dokładnego charakteru takiej informacji, różnych konsultacji i posunięć poprzedzających dane wydarzenie

**Sentencja**

- 1) Wykładni art. 1 pkt 1 dyrektywy 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2003 r. w sprawie wykorzystywania poufnych informacji i manipulacji na rynku (nadużyć na rynku) oraz art. 1 ust. 1 dyrektywy Komisji 2003/124/WE z dnia 22 grudnia 2003 r. określającej sposób wykonania dyrektywy 2003/6/WE w zakresie definicji i publicznego ujawniania informacji wewnętrznych oraz definicji manipulacji na rynku należy dokonywać w ten sposób, iż w przypadku rozciągniętego w czasie procesu, który ma na celu doprowadzić do zaistnienia określonej okoliczności lub wystąpienia określonego wydarzenia, w rozumieniu tych przepisów informacje dokładne stanowić mogą nie tylko ta okoliczność lub to wydarzenie, lecz również etapy pośrednie tego procesu, które są związane z rzeczywistym zaistnieniem tej okoliczności lub tego wydarzenia.
- 2) Wykładni art. 1 ust. 1 dyrektywy 2003/124 należy dokonywać w ten sposób, iż sformułowanie „zestaw okoliczności, [...] [których] zaistnienie można w sposób uzasadniony przewidywać, lub wydarzenie, które [...] można [...] w sposób uzasadniony przewidywać” dotyczy przyszłych okoliczności lub wydarzeń, w odniesieniu do których z całościowej oceny dostępnych już elementów wynika, iż występuje rzeczywista perspektywa, że zaistnieją one lub będą mieć miejsce. Niemniej jednak sformułowania tego nie należy rozumieć w ten sposób, że pod uwagę musi być brana intensywność wpływu tego zestawu okoliczności lub wydarzenia na ceny danych instrumentów finansowych.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 113 z 9.4.2011.

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 28 czerwca 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Arbeitsgericht Ludwigshafen am Rhein — Niemcy) — Georges Erny przeciwko Daimler AG — Werk Wörth

(Sprawa C-172/11) (<sup>1</sup>)

(Swobodny przepływ pracowników — Artykuł 45 TFUE — Rozporządzenie (EWG) nr 1612/68 — Artykuł 7 ust. 4 — Zasada niedyskryminacji — Dodatek wyrównawczy do wynagrodzenia wypłacany pracownikom objętym systemem zatrudnienia w niepełnym wymiarze czasu pracy przed przejściem na emeryturę — Pracownicy przygraniczni podlegający opodatkowaniu podatkiem dochodowym w państwie miejsca zamieszkania — Fikcyjne uwzględnienie podatku od wynagrodzeń obowiązującego w państwie członkowskim zatrudnienia)

(2012/C 258/09)

Język postępowania: niemiecki

**Sąd krajowy**

Arbeitsgericht Ludwigshafen am Rhein

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Georges Erny

Strona pozwana: Daimler AG — Werk Wörth

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Arbeitsgericht Ludwigshafen am Rhein, Auswärtige Kammern Landau — Wykładnia art. 45 TFUE, a także art. 7 ust. 4 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1612/68 z dnia 15 października 1968 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Wspólnoty (Dz.U. L 257, s. 2) — Dodatek wyrównawczy do wynagrodzenia pracowników objętych systemem pracy w niepełnym wymiarze czasu pracy w związku ze stopniowym przechodzeniem na emeryturę — Mniej korzystne traktowanie pracowników transgranicznych objętych podatkiem dochodowym wyłącznie w państwie zamieszkania wynikające z uwzględnienia przy obliczaniu wysokości tego dodatku podatku od wynagrodzenia, który byłby teoretycznie należny w państwie zatrudnienia

**Sentencja**

Artykuł 45 TFUE i art. 7 ust. 4 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1612/68 z dnia 15 października 1968 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Wspólnoty stoją na przeszkodzie postanowieniom porozumień zbiorowych i indywidualnych, zgodnie z którymi dodatek wyrównawczy — taki, jaki jest przedmiotem postępowania przed sądem krajowym — wypłacany przez pracodawcę w ramach systemu stopniowego przechodzenia na emeryturę należy obliczać w taki sposób, by podatek od wynagrodzeń należy w państwie członkowskim zatrudnienia był w sposób fikcyjny odejmowany przy określaniu podstawy obliczania tego dodatku, podczas gdy zgodnie z umową podatkową o unikaniu podwójnego opodatkowania uposażenia, płace i podobne wynagrodzenia wypłacane pracownikom, którzy nie